

عدد : ۵ — ۱۹۲ (دردیخی سنه) ۱۲ رمضان ۱۳۲۰

جمعه

۲۹ تشرین ثانی ۱۳۱۸ ۱۱ کانون اول افریخی ۱۹۰۲ (دردیخی جلد)

ارتقا

(ارتقا) نك استانبول و طفره ایچون
بر سنه ك آبرونه سی ۳۲ فروشدر .

مخانی بالجه ارباب قله آچقدردر . هر ال
قلم طوتان یازمه بیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سفده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTİKA

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و ! کلنجلی فقراتدن باحث مصور
جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو ظاهر بک افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فی وادی مصور عثمانی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

فرانسه اقاده ماسی طرفدن مظهر تقدیر اولمش موصور فی رومان

شانسه لور

بریلکن کیدی یولیسنک دفتر خاطراتی

مؤلفی : ژول ورن

[بکن نسخه مندن مابعد]

شانسه لورک مکمل طومبه لری بتون بویقانه عملیاتی تسهیل ایلدور ایدی . فقط نطافتک بودرجه سی فضلہ کورسوردم ؛ اک مکمل تتره سفینه لری بیلہ بویله تلمه راته اوغرامز . هله طاهره لرشوفضلہ مداعبدن مشتکی اولق لازمکایرکن هیچ سس چیقارمیورلر . ایک ۲۳ نجی و ۲۴ نجی کیجه سی قماره ایلہ سالونک صیجاقانی بکا پک زیادہ کلدی . دالغله ایجه فوتلی چاریدینی حالده نفس آله بیامک اوزره قماره مک یان یخچره سی آجیق برافدم .

عادنا خط استوا اوزرنده کیدیورز دیه جکم کلور . صباحین شفقله کوکرتہ به چقدیم . غریب حال ؛ قماره ده کی حرارتله خارج صیجا . قلغنده هیچ مناسب بوق . صباح حالی عادتا سیرین ؛ کوئشده اپی بوکدامش ، او حالده قماره مک او بوغوجی حرارتی نهدن ؟

بوانشده طاهره لرینه اویتمک تونکمل بیلیمیان بطهارت ایلہ شغول ایدیلر . طومبه لردن کلن یول سولر سفینه مک ایک طرف کویشته دلیکاردن آتوب کیدیور ایدی . طاهره کوکرتہ یی استیلا ایدن سولر ایچنده یالین ایاق قوشیورلر ایدی . بیامم نهدن ؟ بر دیرہ بنده شو صوا ایچنده یالین ایاق دولاشیم دیه برهوسه دوشسدم . درحال ایاق قابلمی چیقاردم ، صوبه باسدم . حیرت ؛ شانسه لورک کوکرتہ تخمه لری دکز صوی ایچنده بیلہ حس ایدیلہ جک قدر صیجاق ، بوحیرتمی اظهار ایدرک حایقرمهدن کندی یی یقویه مہمشم . دور کورنيس حایقر دینمی ایشتمش ، یامه کلدی .

— اوت ؛ سفینه ده یانغین وار ، انبارده بالیلر یاتیور ؟ دیدی .

طقوزنجی باب

۱۹ تشرین اول — شمعی هیمی اکلاشیدنی ، طاهره لک هیجانی و خفی مکلماتی ، اولردن اروه مک جان قورتاران سئدالاری سوزی . کوکرتہ یی دائما ییقامق نداییری . قماره ده کی فوق الماده صیجاقاق هپ اکلاشادی . دور کورنيس یانغین خبرینی ویردکن صوکره سکوت ایدنی . بدن سؤالر بکلور ؛ فقط ایلک آنده وجودیمی بر عشه استیلا ایدیکی ایچون سوز سوله میوردم . واقعا کی یولیغنده یانغین قدر مہلک برحال اولامز ، اونک ایچون بوتہلکی ایشیدوبده اعتدال دمی محافظه غیر قابلد .

نایسه بن کندی می چابوق طویلادم ؛

— یانغین نهوقت باشلادی .

— آلی کوند . یعنی اوسزک کوکرتہ ده شاته ایشیتدیککز کون واردیا نفری انبار قاغندن خفیف ردومان چیقیدینی کورمش ، زه درحال خبر ویردیلر . انبارده بالیلر آتش آتش ، آتشک زردن باشلادینی آکلاوب اوریاه صوقولق سوندیرمک قابل دکل . بویله برحال وقوعنده اتخاذ ایدیلن برتدیر واردکه اوده انبارلرک منفذلرینی دقتی قیابوب آتسه هوا الیرمه مق ، ممکن اولورسه بویله لکه بوغوب سوندیرمک ... واقعا ایلک کونری بوتدیر فائده ویدی ، آتشی باصردق ساندیم . فقط اوج کوند آتش دوامده . ایاق آتشدی حرارت هر آن تراید ایلدور . اگر کوکرتہ یی دائما ایصال دیرمه مش اولسه ایدم علولر جوقدن کندی کی کوستر ایدی . سفینه مزده کی شویانغیندن خبردار اولدیفکری آرزو ایلدیکم ایچون ایشته بشقه یولیجرک بیلمدیکی شوفلاکتی سزه آکلادم . سوارینک حکابه سی سا کتانه دیکلدم . شویانغین فلاکتی پیشکامده اولانجوخامتیله تجسم ایلوردی .

صودرمک :

— آتش عییا نصل حاصل اولمش ؟

مابعدی وار



عثمانلیک اوروپاده طرز تاسی

یاخود

فتح جلیل قسطنطنیه

محرری : مکتب حربیه شاهانه محاربات مشهوره عثمانیه و طوطیلق و بالیق و فن اسلحه خفیه درسلری معالی عموم طوطی و استحکام قومیسینی اعضاسندن وارکان حربیه میرالوزند احد غنار پاشا — محل طبعی : باب عالی جاده سنده طاهره مکعبه سی — بوی معلومات غزنه سته شرفه ایدلکدن صکره کتاب صورتنده دخی طبعه ایدلکدر — تاریخ طبعی ۱۳۱۸ آغستوس — فباتی ۲۰ غروش . صاحب اثر (عرض حقیقت وارک) مأخذری (سرلوحه لی مدخل کتابده شو وجهه بیان افکار ایدیلورلر :

[امت نجیبه اسلامیه و عثمانیه به جناب اللهکبر عطیه مخصوصه سنجانیه سی اولان پادشاهان آل عثمان حضرتانک بیوککلرینی ، تقدیر عالی خصائل جمیلہ برکریده بیامک اولدقنری کوسترمک و شوسورته انلرک نعل نجی اولاناب مشفق عثمانی ولی نعمت بیتمز ولی نعمت عالمان السلطان ابن السلطان السلطان اغازی یوک (عبدالجید) خان افتدمن حضرتلرینک اجایی دولت و اعالی شان سلطنت و خلافت ایچون کیجه کوندوز و راحت و حضوره یولرینی بدال الله مک دور و ثلری جدا آجیا ایدرک پادشاهان آل عثمان حضرتانی باینده نصل بر موقع اجمال و انفراد احراز بیورمش بولدقنری اوده و اشیات ایلک مقصد صداقتکارانه سی ایلہ من غیر حد کیدی — لک تخیر ایلش بولندینشو اثرناجیز : لک مشهور مورخ و محرر لرمن درق متجاوز ذوانک . من کتابده صرہ سی کلدکیه اسملری درج و تخیر اولان — آثار مهمه سته و بولنر دن بشقه استانبولک عثمانیلر طرفدن محاصرہ سنده حاضر اولان و یا اودورده کلن یترانس و غرب مورخین قدیمه سندن اونی متجاوز مورخک روجیه ولایتیجه یالزنی اولان آثار مهمه قدیمه سیله سائر روم ویونان و فرنک مورخین و محرریندن اوایی یوز مورخ و محرر شپیرک — یته متن کتابده صرہ سی کلدکیه اسملری درج اولان — آثار و مؤلفات مختلفه سته مراجعتله تخیر اولمش ومع هذا کرک استانبولک قدیم سورلری و کرک آلان موجود ویا خرابه لری باقی قالان آثار قدیمه مهمه سی حقدده اورالره بالغات عزیمت ایدرک اجرائیتدیکم تدقیقات و تحریات عمیق و الدله تحکک ساعی اولدین بعض رسالر و توارخ و اورا فدن مستحصل معلومات و سیله سابه سنده نقایصدن آزاده اولمی امکان داتر سنده تأمین ایلشدن .

اثر معروض ابو کاغداوزرینه مکملا طبع ایدلش بیوک قطعه ده ۳۱۱ صحیفه متنی و ایزوجه الواح اوزرنده و ابو کاغدا اوزرینه و بعضی نری رنگلی اوله رق برصورت قدیمه ده طبع اولمش ۳۳ قطعه رسم و یالاتی حاوی اولوب شمعی به دیکل مککتمزده طبع و تمثیل اولان اثار عسکره و ادبیه مک مندرجات و صورت طبع و تمثیل جهتله برنجیلری صرہ سنده اولدینی کی استانبول فتحه دائر کرک زده و کرک اوروپاده هنوز بولودر اثر مکمل نشر ایدلماشدر .

قلیشملری صورت مخصوصه ده اوروپاده بایدرلمش اولان رسملرک مودلاری آتی به صرہ سیله درج ایدلشدن :

حضرت فاتحک سرائی ماوندہ کی اساندن استنساخ

اولمش اولان تصویره یولرلی . روم ابلی حصارینک رسملری — فتح قسطنطنیه ایچون اردوی حایون ارکانک عقد ایستکاری مجلس حرب — سلطان احمد میدانکی [هیپودروم] — بدی قله شاتونسک رسملری — بدی قله قیوسی ، بلغراد قیوسی ، سیلوری قیوسی ، طویقوسی ایلہ جوارلرندکی سورلرک آبرو آبرو رسملری — مورخ قدیم « یونون دولت » طرفندن ترسیم ایدلش اولان ابلی قطعه اسکی استانبول مع بلاتی (تشریحات) — الیوم یارس کتبخانه قرا لیسندہ محفوظ اسکی بر استانبول بلاتی — قصر وقتنده [قرون وسطاده] استانبولک احوالی و تقصیبات داخله سی و حوالیسی کوسترن و بیوک آنسیقوله دیدنر آتش استانبول اولان خریطه سی — یترانس امپراطورلریک سندلی حکومتی — اغز خریطیانی دن اولان بیوک قسطنطنیک رسمی — ایاصوفیه مک بایلی « ژوستینیئن مک آتلی هیکلی — دور فتحده قیافت عسکریه عثمانیه — صوک استانبول محاصرہ سنک بلاتی — حضرت فاتحک اوج بیوکلوپوندن الیوم لوندره موزسندہ بولنک بربک رسمی — محاربه شریده حضرت فاتحک دکنز آت — رسمی — قرده سن عثمانیه مک قراقرله چکامه سی — بیرام پاشا سورلری — (هجوم جهیمی و کدیک غلاری] — صوک دفعه اجرا اولان هجوم عمومینک رسم مناظریسی — صوک امپراطورک رسمی — ایاصوفیه معبدی — اسکی سرائی ایلہ تکفور سرائیک رسملری — قمریه جامی — فتحه جامی — حضرت فاتحک بعض مدالیله اوزرنده کی رسملری — بعد الفتح تأسیس اولنک دادود پاشا اردو کاخی اثر مذکور درت بابہ منقسمدر .

[برنجی باب] : قبل المحاصرہ وقوعه کلن احوالی و بالخاصه بوغازکن حصارینک [روم ابلی حصارینک] صورت انشائی و بعض معلومات مهمه یی ناقل و مشتملدر .

[ایکنجی باب] : استانبولک قیصرلر وقتنده کی احوال قدیمه طوطیوغرافیه سندن باحث اولوب شمعی به قدر کرک ملکتیزده و کرک اوروپاده باصلان هیچ بر ائرده احوال مذکورده و درجه لرده تصریح و تخریح ایدلماشدر .

[اوجنجی باب] : استانبولک احوال قدیمه تاریخیه سی حقدده معلومات و تقصیباتی مشتملدر .

[دوجنجی باب] : عثمانی اردوسنک ادرنه دن استانبول اوزرنده حرکت و واردوی حایونک پیشکاه قلعه ده نه صورتله برکلوب نظام حرب آلدیفته . طرفینک تجهیزات و ترتیبات عسکریه و حربیه لرینه و اسلحه و قوتلرینه و قوای معنویه لرینه ، محاصرہ محاربه سنک صوراجرایه سته ، شمعی به دیکل احوالی هیچ بر ائرده اوجده تصریح اولنک روم آتشک ترکیبته ، محاصرہ محاربه سنک صوراجرایه سته ، وقوعه کلن مختلف هجوملره و محاربه شریه به ، عثمانی دوغاسنک قرده قاسم باشاقوبه ایدرلرلنه سندیادوام ایدن صوک محارباته ، هجوم عمومی حاضر لغزیرنه و لک اربسته ، عساکر عثمانیه مک شهره دخولله بعد الفتح وقوعه کلن احوال مختلفه مک دائرتوارخ عثمانیه و اجنبیه مک اعطایستکاری معلوماتک اک اساسولرله بویولده کی تلخیصات جامع و یوباده برطاق معلومات و مطالعاتی شاملدر نهایت کتابده مثلا کورانی انشاسیله عربی العارده فتحنامه مک برصورتی مندرج اولدینی کی یوم عید فتح جلیل قسطنطنیه به متعلق ابلی مهم مقاله واردر .

اثر مذکور ولی نعمت بیتمز پادشاهمز افتدمن حضرت تریله دولت معظمه عثمانیه لرینه فرط صداقت و محبتک برتمثال مجسمیدر .